

La Yeu de l'Empordà

Any XXIX. - Època 2:

Figueres, 29 de setembre de 1928

Preu: 15 cts.-N.º 1251

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta. Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall, Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla) - Telef. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.ª

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de II a I

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Teléfono 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

Gasolines i petrolis.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.



Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Relotgeria i Orfebreria fina
Enginyers, núm. 5. -- Figueres

N. Font i fill - Sastre modist

Acabem de rebre el més selecte en articles d'alta novetat per a home

Especialitat en trajes i abrics per a senyora

Secció especial en tota classe d'articles per a sacerdots

Plaça Constitució, 4 i Portella, 1. - FIGUERES

Débiles

tomad el acreditado

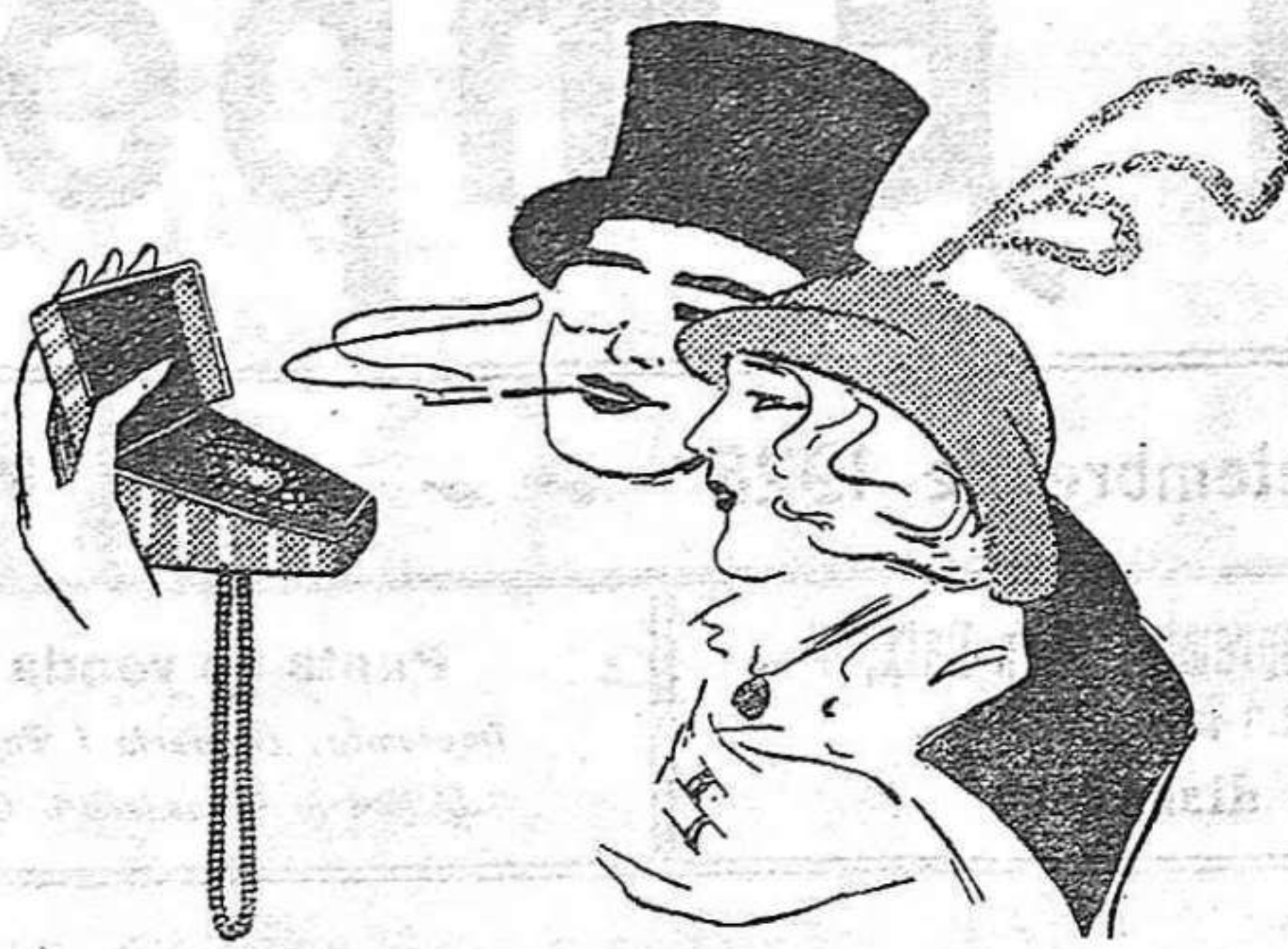
Elíxir

Callol

que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable

Joieria
Plateria
Rellotgeria
— i —
Optica



J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

LOS PAQUETES
DEL SABROSO

Petit Beurre



La deliciosa y suave galleta, de fino paladar y nutritiva, por la calidad y pureza de sus seleccionados componentes.

Se recomienda especialmente para tomar con leche.

Pruébela Vd. y se convertirá en su entusiasta consumidor.

Por higiene, por economía, por garantía de calidad, se vende siempre empaquetada

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



Taller mecànic de A. Novoa

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marmbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Ron BACARDÍ

de Santiago de Cuba

Perxas, Dorca i Comp.^a

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstit.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confeitaria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

YOGHOURT

Aliment de gran valor nutritiu i de fàcil digestió

FERRAN

Evita i cura les afeccions de l'aparell digestiu

Preparat diàriament

Combat eficaçment els desreglaments intestinals

Preu, 0'60 ptes.

FARMACIA FERRAN

Centre d'Específics, Sérums i Vacunes.

Auto-GARAGE SPORT

Plaça de Salmeron, 6 - FIGUERES - Telefon 70

TALLER DE REPARACIONS I ACCESSORIS DE TOTA MENA

Autos d'ocasió en venda:

BUICK, 4 cilindres, torpede.

FIAT, 12 H. P., torpede.

FORD, Sedan, 5 seients.

PEUGEOT, 5 H. P., torpede.

Tots en bon estat de conservació i a tota prova.

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

Clínica Físio - Terapèutica

DEL

Doctor A. Vidal Fraxanet

Terapèutica Anticancerosa

Radioteràpia superficial i ultra-penetrant. Coagulació i Radium (en quantitat il·limitada i en ses diferents formes d'aplicació: tubs, agulles i plaques).

Aquests tres elements de la terapèutica física, ja solts, ja associats, són els únics tractaments moderns del càncer i els que donen la màxima garantia per a la seva curació.

Compta a més a més aquesta Clínica amb potents instal·lacions de Raigs X per a diagnòstic, diatèrmia, freqüència, helioteràpia artificial, electroteràpia i un laboratori especial per a biòpsies.

Hores de consulta: de 11 a 1 i de 3 a 5

Carrer Nou, núm. 72

Advertència. -- Degut a condicions especials, no farà cap aplicació de Radium que no es cobri per davant i no es retornarà cap quantitat després de la comanda.

Acadèmia de Tall i Confecció SISTEMA PRIETO

És el més senzill i clar dels Sistemes moderns; fruit de llargs anys d'ensenyança, la qual cosa dona l'Autora i Directora de l'Acadèmia una autoritat indiscutible.

Per a informes dirigir-se a la «CENTRAL DE CORTE PRIETO», Aragó, 227, BARCELONA.

El llibre explicatiu de l'esmentat «SISTEMA PRIETO» es ven en aquesta llibreria i a la de la Vda. Masdevall, carrer Casades de Còdol.

Teinturerie Française

Augmenta la duració dels teixits

«Tintes y Lavados Badaroux, S. A.»

LA MÉS IMPORTANT - 125 SUCURSALS - LA MÉS ACREDITADA

Prevenim els nostres clients i al públic en general, que no es deixi sorprendre pels reclams de la competència per a confondre's amb aquesta casa.

TEINTURERIE FRANÇAISE

Com demostrat sempre que pels seus treballs perfectes, crèdit i importància, ha rebut merèixer la confiança del públic i ofereix la màxima garantia.

LES SEVES ESPECIALITATS: Rentats a Sec amb desinfecció; negres inalterables; tenyits sòlids; aprestos perfectes, satisfan el més exigent.

Confia els seus encàrrecs a la nostra Sucursal a Figueres: Casa Joan Miravitllas, Perelada, 14 i Plaça Pi i Margall, Llibreria La Palmera.

= Banc Hipotecari d'Espanya

Agència Soriano

Préstecs als agricultors, propietaris de cases i de terrenys que es vulguin edificar.

Interès anual, 5'25 %

No es paga la contribució d'utilitats.

Terminis de 5 a 50 anys per al pagament dels préstecs, admetent quantitats a compte amb rebaixa dels interessos de les quantitats bestretes.

Per cada 1.000 duros de préstec només han de pagar-se

26 pessetes mensuals

entre interessos i amortització.

Aquests préstecs es fan amb absoluta reserva.

Informes gratis:

Salvador Bosch i Roig

Escorzador Vell, 4

FIGUERES



Genuïnes Budapest de fama mundial. Demaneu-la al vostre proveïdor per aconseguir una bona llum.

Sempre TUNGSRAM.

FRUITES, CAÇA

CASA FLORÍ

REMESES A FORA. PORTELLA, 2 - TEL. 178

= A Castelló d'Empúries

es traspasa o lloga

a bon preu gran establiment d'ultramarins i perfumeria, enclavat al millor indret de la vila, muntat amb tot refinament.

Local espaiós i gran.

Per a detalls:

J. Puig

Plaça Constitució, 5

Castelló d'Empúries.

Hores de consulta, de deu a onze i de quatre a cinc.



Flors de tota classe en bulbs i gra. Totes les grans per a horta, Cols, enciams, escarola, espinacs, salsifís, espàrrecs, etc., etc. A viat patata «Royal-Kidney». Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5.

= Academia de Música

dirigida por

D. FÉLIX R. DUQUE

Músico Mayor

Clases de SOLFEO, PIANO, ARMONIA y COMPOSICION

Se prepara para Directores de Música Civiles y Militares

Prat de la Ribera, núm. 24, 2.º

—No n'hi ha pas prou amb parlar un idioma per ensenyar-lo; cal saber-lo ensenyar.

= Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

— CUPONS

El Banc de Figueres de Ll. Vergés Vilanova

paga els cupons de venciment 1.º, 10 i 15 de setembre i demés els d'Exterior, Interior i Amortitzable de venciment 1.º d'octubre pròxim.

Figueres missionera

La magna Obra de les Missions entre infidels, que constitueix el daler suprem de l'Església i forma part directament de l'objectiu primari i essencial, això és portar la llum de la veritat a tots els pobles... «Euntes in mundum universum... docete omnes gentes...», assenyalat pel diví Mestre a la mateixa Església, és certament a l'ensem l'obra més eminentment civilitzadora i benefactora de la humanitat. Solament pogué brollar aquest efluvi màxim d'amor a l'home d'uns llavis i d'un cor que vessaren arreu misericòrdies, dels llavis i del cor divinal de Jesús.

La nostra estimada parròquia de Figueres, sadollada de la doctrina salvadora de Crist, ha col·laborat mantes vegades a la gran Obra de les Missions, s'ha sentit missionera, ha sentit bategar el seu cor a l'unison del Cor de Jesús i ben generosament continua cooperant, després a la realització de les cobejances i anhels del nostre Redemptor, puix ha aportat el seu granet de sorra, contribuint esplèndidament a tots els actes missionals que s'han celebrat a la nostra parròquia d'uns anys ençà, i activament pren part a les tres cabdals Obres missioneres pontificies de la Propagació de la Fe, de Sant Pere Apòstol i de la Santa Infància, i procurant la difusió de simpàtiques revistes missioneres com «Catalunya Missionera» i «Espanya Misionera» i altres que compten ja amb molts subscriptors entre els figuerencs.

I així, l'Obra de la Propagació de la Fe destinada a sufragar les despeses de les missions en general, compta entre nosaltres amb alguns cors o grups des de ja fa molts anys, mercès a la generositat d'ànimes caritatives, i és d'esperar que anirà difonent-se molt aviat.

A l'Obra de Sant Pere Apòstol, que té per finalitat la formació de sacerdots indígenes, vèries vegades ha contribuït la nostra parròquia, especialment l'estiu de l'any passat de 1927, en el qual va fer-se una col·lecta a totes les parròquies de la nostra diòcesi gironina a favor d'aquesta obra i aconseguí ésser-ne capdavantera amb la suma total de 1.350 pessetes.

L'Obra de la Santa Infància és una Associació formada per tots aquells nens catòlics que volen auxiliar els pobres nens infidels amb l'oració i l'almoïna.

Veus aquí el que conta un autor anglès a la seva obra «Investigacions filosòfiques sobre els xinesos»: «Allà (parlant de la Xina) o bé ofeguen els infants en perols d'aigua bullent, o els tiren al riu amb una carabassa lligada a l'espatlla, perquè vagin més per sobre l'aigua abans de morir. Els crits que donen aquells pobres infantons farien enternir a altra part a tothom, però allà ja hi són avesats. A vegades deixen els infants abandonats pels carrers, per on passen cada dia uns carretons en els quals són tirats els nens exposats durant la nit, portant-los llavors a una fossa on els deixen. Però abans d'arribar els carretons que han de transportar-los, passa molt sovint que els gossos i altres bestioles que volten pels carrers de les ciutats de Xina se'ls mengen vius.»

Diu un missioner ocupat en recollir aquelles pobres criatures: «A vegades me'ls porten a vendre per sis pessetes, per tres i fins per res, dient que si no els vull els mataran. Si només fos qüestió de donar sis pessetes, no hi hauria inconvenient; però, on posar-los? qui els mantindrà i educarà? Ja us podeu pensar que seria crueldat el rebutjar-los.» Doncs bé, l'Associació de la Santa Infància omple aquest buit i proporciona cabals per salvar la vida corporal d'a-

quells nens infidels i els dona medis d'instrucció i manutenció a sos Orfelins. Veus aquí el destí de l'almoïna de cinc cèntims mesals que donen tots els nens que formen part d'aquesta obra tan simpàtica. A la nostra parròquia, gairebé a tots els col·legis així de nens com de nenes, és establerta aquesta obra i passen de 80 els cors que hi ha formats i arribaran al centenar dintre poc.

De faisó exemplar, doncs, la nostra parròquia coadjuva a la difusió del Catolicisme, i és d'esperar que augmentarà cada dia més entre els figuerencs l'entusiasme missional i així la parròquia de Figueres exercirà des de la nostra riellera plana empordanesa una acció apostòlica ben digna d'admiració a les terres llunyanes d'infidels de l'Àsia i Àfrica; ara que més que mai prenen major relleu les coses missioneres, com ho proven palesament l'Exposició Missional suara celebrada al Vaticà, durant l'Any Sant de 1925, que visitaren milions de fidels, i la que tindrà lloc a Barcelona l'any vinent amb motiu de l'Exposició que es prepara, a la qual figura el Palau de les Missions, que ocupa 5.000 metres quadrats i on s'exhibiran la majoria dels objectes que figuraven a l'Exposició Missional Vaticana, la qual vindrà a ésser un lloçer més de glòria per a l'Esposa de l'Anyell de Déu i, per tant, una prova més per corroborar la profecia de Jesucrist: «... et portæ inferi non prævalerunt adversus eam...», i les portes no prevaldran contra l'Església.

MN. P. JUANDÓ ARBOIX, sotsdiaca.
(De «Vida Parroquial».)

FUMADORS



La meua cançó

A Na C. R. C.

De totes les cançons que tinc apreses
en sé una d'hermosa perquè sí,
però com té les paraules molt enceses
només la canto sols per mi,

i la canto a tothora nit i dia
i tot ella té caïres de bressol,
la canto joïós, foll d'alegria,
si ella al meu costat em diu que ho vol.

The vist en el teu son adormideta
i m'ha semblat que hi veia un serafí.
Quin goig; fóra per mi, dolça nineta,
que mos braços poguessin fer-te de coïci!

I mirant-te jo alegre, dolça vida,
mon cervell només faria que pensar
que si feliç era ta dormida
com més joïós no fóra el despertar;

i en néixer el sol altra vegada
obriries tos ulls blaus com el cel
i la claror d'ell, nina estimada,
faría que et mirés amb més recel

Oct.

—“Anís Ampurdanés”

Competeix amb les millors marques.
Demaneu lo arreu.

Especialitat de la casa **J. Salip, Figueres.**

Destil·lació de licors fins i anissats.
Vins de totes classes: el bo i millor.

—**Torres jardí.** Se'n lloguen des de 60 pessetes, i d'altres per a vendre en aquesta ciutat i els seus voltants. Propietats rústiques de gran provenir. Despatx, Miquel Pous, corredor de finques, Prat de la Riba, 26, Figueres.

—**Es ven** una torre amb jardí, amb instal·lació d'electricitat i cuina econòmica. Preu reduït. Raó en aquesta Administració.

HERNIAT

No oblideu que seguir el *Mètode C. A. BOER* és assegurar-se contra l'*estrançulació herniària* i és el mitjà més eficaç per a combatre l'*HERNIA*. Els *Aparells C. A. BOER* triomfen on tots els sistemes han fracassat.

En cartes, com les que segueixen, ho afirmen i pregonen milers de persones que deuen la salut als renomats *Aparells C. A. BOER*, els quals reuneixen les qualitats imprescindibles i fonamentals de tot tractament mecànic de les *HERNIES*: Potència, comoditat, suavitat i eficàcia.

Añorga, a 7 d'agost 1928. Sr. C. A. BOER, Barcelona. — Molt senyor meu: Tinc la satisfacció de manifestar-li el meu agraïment per haver-me guarit, el seu mètode i aparell que aprecio en el molt que valen, d'una hèrnia que venia patint de fa uns 25 anys. Ho manifesta en bé dels qui sofreixen son afm. amic i capellà, *Agustí Maria B. Duranga*, sacerdot, AÑORGA (Guipúscoa).

Olot, 14 juny. Sr. C. A. BOER, ortopèdic, Barcelona. — Molt senyor meu: L'hèrnia *crural* molt rebel i grossa, de la qual vaig sofrir molt durant cinc anys, és ja *completament guarida* des de fa alguns mesos, havent seguit el *mètode C. A. BOER* només durant un any. Tinc 41 anys d'edat i no he perdut un sol dia de treballar al camp d'ençà que vaig posar-me els aparells. Li quedo molt agraït i l'autoritzo per publicar aquesta carta, repetint-me el seu S. S. q. e. s. m., *Narçís Espona*, Casa La Codina, a JUANETES (Girona).

Si desitgeu el vostre benestar, adopteu sense demora el *mètode C. A. BOER* que ofereix a l'*HERNIAT* més exigent, per adenantada que sigui la seva dolença i qualsevulla esforç que faci, la *màxima seguretat*. Visiteu avui mateix al notable ortopèdic a

La Bisbal, divendres 5 octubre, Hotel Salleras.
Girona, dissabte 6 octubre, Hotel Comerç.
FIGUERES, diumenge 7 octubre HOTEL PARI
Olot, dilluns 8 octubre, Fonda L'Estrella.
C. A. BOER, Ortopèdic, Pelayo, 60, Barcelona.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES, NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— **Llarga vida** ha de tenir la vàlida T. S. H. amplificadora. Empreu vàlvules TUNGSRAM P. 415 amplificadora final i P. 410 amplificadora de baixa freqüència amb *filament de Bario*. I tot l'any no farà falta d'adquirir vàlvules amplificadores.

Un important tècnic i revedor d'una capital de província acaba d'expressar-se així, sobre les noves vàlvules TUNGSRAM: «Amb respecte al tipus P. 410 dec indicar-li amb completa satisfacció que resulta una làmpara del millor que hem tingut, deixant molt endarrera altres marques que es diuen molt bones; és de una potència i claredat com jo no havia sentit i podrà enviar-me'n... etc.» Demaneu fulletons i detalls a

RADIO TUNGSRAM, Apartat 1039, Madrid.



Farratgeres. Naps i raves en moltes varietats, fenc, bersim trèfula, auserda descuscutada, carrota, faves, graminées, etc.—Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5.

— **Vene mas** i tres cases en aquesta ciutat. Raó, en aquesta Administració.

1770

1928

XOCOLATA COMET

La més antiga d'Espanya

En tauletes i en pòlvor

FIGUERES

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

LITHINÉS

del

D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los

riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

De venda a tot arreu.—Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.

PRODUCTOS THOMAS

Jarabes - Sodas - Horchafas

J. Tomas Dalfo,
farmacéutico

Figueras,
GERONA

Autos d'ocasió per a vendre

Camioneta 500 quilos 10 H. P., marca Hupmobile

Torpede o camioneta 500 q. 10 H. P., marca España

Xassis-camioneta 1.500 quilos, marca Fiat 15 ter.

Camioneta 1.500 quilos id. id. 15 id.

en perfecte ordre de marxa i a tota prova.

PREUS BARATÍSSIMS

Raó: Garatge Deusedas, Calçada dels Monjos, n.º 5, o a la Agència de Transports, Rambla, n.º 14.

Smith i Hoover

Dintre no gaire més d'un mes, el dia 4 de novembre vindran tindràn lloc als Estats Units les eleccions presidencials.

La lluita, aquesta vegada, es presenta circumscrita entre Smith, governador de l'Estat de Nova York, i Hoover, secretari d'Estat. El primer és el candidat seleccionat pel partit demòcrata; el segon és el representant elegit per la Convenció republicana.

Amb aquest motiu els dos grans partits que abasseguen les simpaties dels electors americans, ja fa setmanes que han iniciat llur gran lluita per la conquesta del poder suprem de la República més poderosa de la terra.

Esbossem a grans trets, ara que ve a tomb, el postulat de les dues forces en pugna. El partit republicà és l'essència representativa del conservadorisme, és la tradició constant de l'isolament amb Europa, és la política imperialista palesada a bastament amb les seves contínues ingerències amb els Estats febles de l'Amèrica Central, és la restricció sistemàtica de les llibertats federatives que gaudeixen els Estats membres d'aquella Confederació i l'absorció del Poder central resumida en un unitarisme manifest.

Per contra, la concepció política del seu adversari demòcrata és totalment antitètica a la que serveix de norma al partit republicà. Així com aquest es rabeja i es troba bé en el seu voluntari isolament dels corrents mundials, el demòcrata eixampla la seva visió a altres horitzons i, d'acord amb les teories wilsonianes, cerca contacte amb la civilització europea i una convivència amb els seus pobles que, per desgràcia, avui per avui encara no s'ha assolit íntegrament.

La tendència governamental del partit demòcrata és orientada francament a la descentralització, és a dir, sense deixar de guardar les màximes garanties per al normal desenvolupament del Poder suprem de la Confederació, donar a tots els Estats que la componen el màxim de llibertats polítiques compatibles amb els interessos de la comunitat. El demòcrata repudia l'imperialisme i per això té incorporada al seu programa la independència de Filipines i la cessació de tota ingerència en els afers socials dels altres països americans.

Aquestes són les característiques cabdals en què es basa l'existència dels dos partits que aviat amidaran llurs forces en el nobilitatíssim exercici del sufragi. També podríem afegir-n'hi d'altres com la tan rebregada llei seca, el problema agrícola, etc., etc., però aquests són plets circumstancials o d'ordre secundari que en res alteren l'essència doctrinària dels dos partits en qüestió.

Smith i Hoover pot dir-se que representen autènticament l'esperit de les forces en pugna. Smith, catòlic practicant, d'origen humilíssim, és el veritable portaestendard de les democràcies organitzades, és l'efusió cristiana personificada. Hoover, protestant, és la plutocràcia i l'hermetisme americà vivents.

Republicans i demòcrates es troben de bell nou acarats. Qui en sortirà guanyador? Va sense dir que d'eixir-ne triomfants els primers, la tradició americana, només interrompuda per Wilson, es veuria confirmada altre cop. Si la victòria somrigués als segons, llavors la fesomia de la política americana sofriria una mutació trasbalsadora i les relacions d'Europa amb Amèrica entrarien a un camí de franca cordialitat.

Es innegable, doncs, que les eleccions presidencials americanes han de produir quelcom més que un moviment de mundial curiositat, puix que afecten d'arrel als interessos de la comunitat humana.

JOE.

Fulls Hebdomadàries

Siluetes internacionals

BRIAND

Corbat, espatllut i lluint un redingot vell. És un nòmada. Un bohemí. Un artista de la paraula i de la política. Amable, indulgent, paternal, deixat, menargues, un geg baldet i la corbata torta. Un bigoti arrufat i uns cabells abundosos, flotants i espesseïts com una berrumera. Té un cap d'estudi—un cap pictòric—, de còmic provincial o de bariton decadent o de violinista romàntic. És el gran polític de l'expressió fecunda, de la lucidesa innata, de la imatgeria diàfana i convincent. Posseeix una paraula mòrbida, insinuant, abassegadora, eufòrica que us sona manyaga i apostòlica com les cordes d'un cel·lo virtuós. Improvisa sempre i el verb retallat surt polític, oportú, sense coacció—sense la mutilació d'aquell verb mastegat de tant de fer-lo rodar per la boca—, amb una tan bella parllera de continuïtat i de lògica, que sembla que la paraula de Briand és l'elogi mateix de la paraula, l'elogi enginyós de les idees que vibren a plena llum a l'impuls d'unes cavorques fonètiques excepcionals, rebatudes amb planxes d'or. És el més gran estadista d'Europa i el primer orador del món. A més d'això a Ginebra li han donat una feina permanent i vitalícia: és l'enterrament de la guerra.

Fuma com una xemeneia, empedreït, xuclaire, golafre; amb el foc d'un ja encén l'altre i d'aquesta faísó amb un llumí en té prou, ben bé prou per cremar una dotzena de cigarretes. El fum li ha socarrimat els pèls del bigoti i li ha deixat una faixa moradencsa als llavis. Més que llibres carregats d'erudició i de bones paraules, més que tractats estèrils i enfarfegats de vanitat petulant, Briand ha ensopegat el corral de la seva responsabilitat política, en l'exercici constant de fumar, fumant—això sí!—a crema-dent i a raig de canal. El veien a la Cambra dels Diputats, aguantant la sessió fins a altes hores de la nit. S'hi troba bé. Hi té la mà trencada i la seva pell és el pergamí de la vida parlamentària de França. Passen les hores de discussió inquietes i denses i Briand no es desfà ni s'esquerda descongestionat pel temps; de tant en tant, impertorbable, cridarà un uixer que li porti una safata de cigarretes i una tasseteta de cafè. Quan els diputats ensopegen a aquest uixer pels passadissos, es posen a riure i diuen irònicament mofetes tot senyalant la safata:—«Veus-aci la biblioteca de Briand.»

A les vacances se'n va a Cocherol. Amb un barret revellit de sis rals, els baixos tombats de les calces arremangats a mitja cama, la canya de pescar i un sarró, passa la tarda com un propietari de pagès, amb un genit pacient i resignat, amanyagant els peixos i posant esquer a l'ham, arrecerat vora l'aigua clara dels rierols bucòlicament rurals. Quan ha mort la tarda, retorna calmosament al poble i s'atura a fer-la petar amb els rústecs que feinegen per les treballades o amb les camperoles que se'n van a engregar porcs o caçar menjar per als conills. La seu del tabac cremat i la puerilitat de pescar—el silenci i la contemplació i la ciència i la poesia—han empeltat a la mentalitat vigorosa de Briand, el geni creador, el cop d'ull resolutiu i matemàtic, el mòdul de llur gran activitat política.

Ha estat vuit vegades President del Consell i encara hi ha home per ésser-ne vuit vegades més. Briand no serà mai un polític inactiu i desplaçat, perquè no és fet a base de quatre receptes i sentències jurídiques. La improvisació, el talent polític renovat, li donarà sempre un rellen d'home d'ara, evolucionat, nou de trinca, esperançador, màgic. Briand és la pau, la genuïtat representativa de l'ideal pacifista; la mateixa pau que pren forma vívida i humana en el nervi fonètic que raja del seu cor insubornable. Ell ha estat el gran artífex del Pacte Kellogg, el cap de colla dels paletes diplomàtics. Ell va ésser qui va posar la mel a la boca, qui va deixar anar aquella gran frase sagramental: «Posarem la guerra fora de la llei.»

Clemenceau va dir: «Briand no sap res i ho entén tot.» Entén ara com ara que el món vol la pau, i ell, conseqüent, a tot arreu, en totes les ocasions parla de la pau, vol la pau, organitza la pau... Una vegada a Ginebra tant i tant parlava de la pau i condemnava la guerra, que Chamberlain flemàticament va interrompre'l: «Tant parlarem de la guerra que la farem venir.»

I Briand repentista, fulminant i dinàmic va tornar a fer córrer la corretja que li lliga la fonètica amb la intel·ligència i va replicar insistent com un picapedrer: «Heu vist mai que el parallamps faci venir la tempesta?»

El parallamps era, naturalment, el desig que tenia França que Anglaterra es decidís a signar un pacte de seguretat.

Briand mateix ha dit als amics: Perquè hi hagi pau s'ha de demanar a totes hores, avui, demà, demà passat... sempre! Com aquell que passa el rosari hem de cridar rebeccs que volem la pau, ens hem d'esgar-gamellar fins que els sords ens oïxin i les portes s'obrin generoses i els cors glateixin enjoiats...

Mediten, concentren-vos uns moments... i fixeu-vos-hi!

El gran orador del segle, a dalt de la tribuna de Ginebra és com un redemptor, com un esperit redivin, tràgic i visionari; la paraula càlida, el cor ardent, l'alè tebi i els braços nuats, descarnats, fèbrils, tombats endarrera com una creu d'angoixa, cruixidors, desencaixats, amenaçant els genets de l'Apocalipsi, allunyant imaginativament la gran tragèdia...

KELLOGG

Primet, migrat, escardalenc. Ja porta 72 anys a sobre. Un xic d'aire i ja el tenim de capgirells. La testa doncs és ben blanca, com si hi haguessin espolsat un sac de farina; noten un manyoc de cabells domesticats caiguts sobre el front ample i obert a la manera d'una cortina a mig plegar. Net de cara, ben afaitat, té un físic tan correcte i mesurat, que res no tindria d'estrany que Kellogg hagués envellit entre credencials i paper segellat.

Resulta un home típic com un gra a flor de pell. El mateix podria ésser un clergue que predica els Evangelis i sap un miler de versicles bíblics de memòria, que un granger de l'Oest que porta uns narius empastifats de rapè i mastega tabac refinat i comprimit com una presa de xocolata.

No rin mai. Durant la cerimònia del Pacte no li va escapar mai el riure. Quan M. Doumergue va convidar els hostes il·lustres a fer un àpat al palau presidencial de Rambouillet, varen sortir als jardins a ventajarse, distreure's i païr el menjar. Naturalment, es varen fer retratar. Doumergue ha posat a Frank Kellogg, advocat retret, encatronat, dissecat i petri, al seu costat i s'han agafat de braç. El fotògraf ha dit: «Messieurs...!» Atenció! Un moment! I, oh paradoxal, Kellogg ha quedat en una rialla innocent i fluvial, una rialla que acaba de néixer amb una punta d'intenció reganyosa. «No s'hi val; m'han fet riure.» Quan es deu haver donat compte que reia deu haver plegat el ram i ha retornat a cenyir les celles, meditant, eixut, amb una pell tivada i uns ulls d'un fons blau, blavíssims, concentrats, divagadors i maliciosos.

Advocat de Minnesota, Kellogg és una pròpia contradicció professional; no és boca-moll, ni un trencanous xerrameca. No és tan silenciós com Calvin Coolidge, que dieu mitja dotzena de paraules al dia tretes amb tirabuixó i especificades amb comptagotes; però tanmateix Kellogg ja n'hi dona de bones. És un ús excessiu i prudent del silenci, per a fer la llesta a la gent que vol col·leccionar «bontades» i estirabots comprometedors. Amb tan poques coses a dir, de part dels homes representatius, els periodistes tindrien temps sobrer per a llogar un hort i fer córrer el tràmec per plantar un cent de cols.

Kellogg comparat amb Briand i Stressemann resulta un xic baix de sostre; guaitant-lo des de l'amfiteatre i ell dalt de l'escenari, políticament—entenen-nos!—és un personatge que té un rellen just, acceptable i passador. Com tots els polítics anglosaxons, s'entusiasma jugant al golf i segons tinc entès fa córrer encara les cames amb una agilitat remarcable.

En el meu carnet s'hi consigna el nom de Kellogg com a antic ambaixador nordamericà a Londres. Durant la guerra fou intervencionista, partidari de pocs compliments, decisió ràpida, quatre trompades ben donades i fer el joc de poques taules.

Ara Kellogg ha vingut a Europa a signar el Pacte de la pau, com a «secretary of State» nordamericà, fet un personatge re-

(Continua al final de la 4.ª columna.)

Municipals

Adjudicació del servei de neteja pública.

El dimecres passat a la Sala d'actes de l'Ajuntament tingué lloc, davant del notari senyor Mestres, l'obertura de plecs per al Servei de Neteja pública, quedant adjudicat per deu anys al veí d'Ordís En Josep Giró Gran, a comptar des de primer de gener de 1929 i pel preu de 25.000 pessetes anyals, portant-se el servei a base de carros coberts. Aquesta adjudicació ve a resoldre un important problema municipal, alhora que d'higiene, ja que haurem acabat per sempre de veure els mateixos carros de les escombraries portar a plaça verdures i hortalisses que en bona part són consumides crues, amb el consegüent perill per a la salut del veïnat.

Si ens és facilitat algun antecedent sobre l'esmentat servei l'oferirem als nostres lectors, puix no estaria malament tenir una noció de les condicions del mateix.

La urbanització de l'antic carrer Nou.

Sabem que s'estan enllestint els tràmits i dificultats que han hagut de vèncer's per procedir a la subhasta de les aceres del carrer d'Alfons XIII i simultània instal·lació a cada acera de les noves tuberies d'Uralita per a la conducció d'aigua potable, novetat aquesta que vindrà a resoldre el problema de reparacions contínues a què obliga la tuberia actual, especialment al carrer de referència.

Sembla que la reforma comprèn, a més a més, la instal·lació subterrània d'electricitat per a il·luminar aquella espaiosa via per mitjà de sengles faroles, la qual cosa influiria no poc a harmonitzar la bellesa de la Rambla amb l'entrada a la ciutat per la carretera de Girona.

Les reformes futures

El capítol de reformes ciutadanes que, segons versió oficiosa, ha aconseguit ja gairebé tota la seva maduresa i que es troba en vigílies de realització, mereix capítol apart.

De l'Associació de Música

Es fa públic que durant tot el corrent mes i el d'octubre vindran sol·licitar-se l'ingrés com a soci, sense la prèvia quota d'entrada.

LA JUNTA.

Aquest número ha passat per la censura governativa

llevant. Representa la doctrina de Monroe; l'Oncle Sam, amb perilla, barret de copalta, levita, calces ratllades i que porta a l'esquena un sacotell de diners; un nordamericà pur, escàs i ganyó, amb una punta de mordacitat i uns ulls de perdiguer, uns Estats Units sense cervesa i sense whisky, amb una esquadra omnipotent i imperial, terrassans gasius i conservadors de Connecticut i Massachussets, gratacels del Broadway, banquers de la Cinquena Avinguda i les noies rosades, transparents i llantioses de Hollywood.

Ha vingut a fer de pare pedaç, a calmar un xic la batuseria del galliner mundial. Kellogg ha declarat que el Pacte feia més difícil la guerra. El Pacte així té una virtualitat dogmàtica, moralista—una mena de credo civil—, amb unes cobertes verdes, unes cintes vistoses i un poc de lacre per a donar-li eficiència jurídica i estat de llei amb control governamental.

La camaraderia, l'escola diplomàtica i la intenció reservada i cortesa de França, han fet un gran obsequi posant a mans de Frank Kellogg aquella mateixa ploma històrica, que sucada de tinta i posada entre dits de Benjamí Franklin va rajar la independència ianqui.

Kellogg ha signat el Pacte amb una mà tremolosa, incerta, fluctuant, mig aire ferida... I en els àmbits un silenci angust, claustral i solemne d'emoció civil...

ERNEST ALBERT I GALTER.

Col·legi-Acadèmia de St. Josep

(ANGLO-ESPANYOL)

BATXILLERAT
COMERÇ
PRIMERA ENSENYANÇA
IDIOMES

Anglès i Francès a càrrec de professors nadius.
Classes d'Anglès especials per a senyoretetes.

Al Gimnàs s'admetran alumnes de fora del Col·legi. Serà dirigit per un professor amb certificat de professor de gimnàstica, sota el control d'un metge.

De Barcelona estant

CCXXXIX

Obres. Amb tot i el projecte de la gran transformació del districte de les Drassanes, s'està ara acabant de bell nou una casa de cinc pisos al carrer de l'Om.

—El grandios local (ex-magatzems de «La España Industrial») que ja fa uns anys serveix de caserna i oficines del Cos de Carrabiners, ha estat ara corregit i en part augmentat, impossibilitant en alt grau aquesta reforma el que pugui ésser un fet el projecte (tal volta sols covat en ma pensa) d'allargar pel braç més llarg el carrer de l'Arc de St. Pau fins al de Sta. Elena.

—S'estant alçant dues cases magnifiques al carrer de Tapioles (entre Blay i Marquès del Duero) que seran sense cap disputa el R. I. P. per al bellíssim i molt convenient projecte d'eixampla del dit carrer de Tapioles enfront la façana principal de la parròquia de Sta. Madrona.

—De temps immemorial que en situant-se des del carrer de la Riera Alta a l'alçada del de Príncep de Viana, ens era dable i fins grat de veure el Castell de Montjuic.

Ara això ja no és possible degut a la gran construcció que els RR. PP. Escopis inauguraran un d'aquestos dies a la Ronda de St. Pau.

Qui les hi havia de dir a algunes de les cases quasi noves i molt fortes de prop la plaça d'Espanya, que tan prompte no existirien?

El motiu és força poderós: la visualitat que requereix l'entrada i més que res la sortida de la pròxima gran exposició.

A. LLAVERIAS.

—El professor diplomad alemany don Frederic Reich dona lliçons d'alemany al Liceu «Monturiol».

Les permanències a l'Institut

Des de primer d'octubre vinent començaran al nostre Institut Nacional de segona ensenyança els cursos de repàs de totes les assignatures que integren el Batxillerat.

Representa això l'esforç col·lectiu del digne Claustre i una prova eloqüent del seu interès pels alumnes i dels seus desvetllaments en pro de l'ensenyament.

Ja en el passat curs acadèmic s'instauraren els repassos, però limitats al Batxillerat universitari, i els sorprenents resultats obtinguts pels deixebles, que admirablement aprengueren els qüestionaris de les diverses disciplines, mercès a les explicacions i tasca docent dels senyors catedràtics, sens dubte és el que ha mogut a aquests a fer participis dels mateixos beneficis als alumnes del Batxillerat elemental en el present curs.

Així s'aconsegueix que per módica retribució, assenyalada oficialment, l'Institut sigui la veritable «Casa de l'estudiant», que la convivència entre professors i alumnes sigui contínua i íntima i que la tasca docent no fineixi amb l'hora de classe oficial, sinó que s'allargui a la tarda, essent l'Institut, com ho ordena el vigent pla d'estudis reformat, Col·legi o Acadèmia al mateix temps, i durant tot el dia la labor educadora i instructiva al nostre primer centre cultural.

Per a això s'ha habilitat un bell saló de estudi, espaiós i còmode, on els alumnes podran preparar les lliçons, i ja són distribuïdes les hores vespertines amb les diverses classes de repàs.

Figueres, per tant, ha d'estar d'enhora-bona amb aquesta millora docent, que tant beneficia els nostres estudiants, i per la que trametem als senyors catedràtics de l'Institut la nostra respectuosa felicitació.

—Perruqueria Cals

Carrer de La Junquera, 30. Saló per a Senyores.—Servei esmerat.—Espaiosos salons amb tot el confort modern.—Especialitat en Henné i Ondulació permanent.—Massatge.—Manicura.

NOTICIES

Per la Superioritat s'ha autoritzat a l'enginyer En Josep Ferrer Vidal i al topògraf En Wald Anca perquè amb les brigades d'ajudants i obrers a llurs ordres de la Companyia General d'Asfalts i Portland Asland, puguin efectuar en aquesta província els treballs topogràfics i de camp necessaris per a l'estudi del projecte del ferrocarril de Guardiola a Olot i Roses.

—Vins de Missa

La casa **Vídua de R. Garriga**, de Figueres, assabenta a tots els senyors sacerdots que ha obtingut el dipòsit per a la Comarca de la important **Casa Enric Ventosa**, de Tarragona.

A cada expedició s'acompanya certificat de la seva puresa, expedit per l'Autoritat Eclesiàstica de l'Arxidiòcesi de Tarragona.

La Casa Garriga facilita botes i garrafes gratuïtament als senyors sacerdots.

Ha aparegut el número 9 de la simpàtica publicació local «La Dansa més bella...». Porta el següent sumari: A cada nou matís un nou encís, per Doret; Els nostres compositors, retrats, Joaquim Vallespi, per Ernest Albert i Galter; Programa de les sardanes que s'executaran el present mes; L'Empordà i Rosselló, per Josep S. Pons; Els viatjants de l'esperit, per Velivole; Aquell «pecat» de la sardana, per Quiquet; Noticiari.

—La senyoreta Justa Balló dona lliçons d'anglès a senyoretetes al Liceu «Monturiol».

Ha estat detingut en aquesta ciutat Lluís Bosch Creixell, per haver agredit al seu conveí Frederic Fuerte Paiter amb un paraigües, causant-li tres ferides al cap de pronòstic greu.

L'Alcaldia fa avinent que a Casa la Ciutat serà entregada a la persona que acredití ésser-ne el seu amo, la dotzena de tovallons que continguda en un saquet va ésser trobada a la via pública.

—Es ven per no poder-la atendre, **Perruqueria per a senyores**, molt ben instal·lada i amb molt bona clientela. Raó: Josep Poch, carrer Sant Antoni, 49, Figueres.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 78.815'70 pessetes; reintegres, 74.791'41 pessetes; havent obert 12 llibretes i comptes nous.

—**Dependent.** En falta un a la Barberia Jauffert-Seimandi, Av. Príncep d'Astúries, Figueres.

La secció de muntanya de la Peña Lythus del C. E. i E. i U. E. d'aquesta ciutat, que tantes i tan belles activitats demostra en aquest bell esport, el proper diumenge dia 30 portarà a terme l'atractiva travessia del Coll de Banyuls, sota el següent itinerari: Figueres, Espolla, Mas Girerols, pel Moli, Mas Corbera, Els Pins, Coll, Mas Can Corneta, Vilademont, Can Perutet, Tour d'En Madeloc, Banyuls, retornant en tren per Port-Bou.

—**Pasaportes**
Títulos de chofers
Cuotas Militares

Registro de Marcas y Patentes
Se gestionan rápidamente en la Agencia Administrativa **Sanllehi, Caamaño, 17, Figueras.**

Reumàtics!

La vostra salvació la trobareu prenent l'inofensiu i poderós dissolvent de l'àcid úric

SERVETINAL

Fórmula reconeguda per totes les distingides eminències mèdiques com a remei únic i radical per a totes les manifestacions del reuma.

Demaneu gratis a totes les farmàcies el fullotó explicatiu de les malalties del reuma, gota, ciática, artritis, etc., en el qual és explicada la manera de guarir-les.

Capsa petita, 4'50 pessetes.

Capsa gran, 8 pessetes.

Tal com havíem anunciat, demà serà inaugurada la temporada tardorènca dels Espectacles del Patronat, tan esperada per les famílies dels seus nombrosos socis. A la vetllada inaugural, que començarà puntualment a les cinc, serà projectada la pel·lícula marca Ciecc «No treballi», fina sàtira en nou parts, realització de la novel·la americana del mateix títol, interpretada per l'actor Werner Baxter, a qui acompanya el popular «noi de les lleties». Com a complement figura la cinta «Xarlot, de boxa».

La presentació de l'elenc ha estat ajornada fins el dia 14, per tal de donar lloc a la presència de l'autor de «La millor riquesa, l'amor», mossèn Gay, qui ha promès venir a Figueres amb motiu de la dita estrena.

La llista de cintes contractades i les obres noves que la secció representarà, tot fa entreveure una gloriosa temporada d'espectacles per a aquesta tardor.

—Camioneta Ford d'una tona, carrosseria tancada, es ven en estat semi-nou. Per a referències a la casa Muntada, plaça del Sol, on es troba exposada la dita camioneta.

Aquest matí han sortit cap a la Salut de Terrades els infants de l'Escolania parroquial, acompanyats del seu mestre, mossèn Albert, i de molts sacerdots de la parròquia.

—Casa de menjars, molt acreditada, es ven, per retirar-se del negoci llurs actuals propietaris. Raó en aquesta Administració.

Avui han acabat a l'Institut els exàmens extraordinaris de setembre havent assistit molts alumnes de diferents col·legis de la província a més a més del de Vich.

—Avis important. Totes les persones que han adquirit apuntacions del n.º 42.440 del sorteig extraordinari del dia d'octubre vinent, es prega que passin a canviar-les on les adquiriren, per haver sofert un error en el número, essent el veritable el 32.440.

La prestigiosa revista local «Vida Parroquial» prepara per a últims de mes l'edició d'un extraordinari que tant pel nombre de pàgines com per les firmes importantíssimes que en el mateix col·laboraran, assolirà sens dubte un gran èxit.

Inauguració de la temporada en capells per a senyora

(Darrers models de París)
MODES FRANCINE
(abans Malató)
9, Rambla de Catalunya, 9, pral.
BARCELONA

Als exercicis d'ingrés registrats en la carrera de bibliotecaris, arxivistes i funcionaries de l'Escola Superior per a la Dona, que sosté la Diputació de Barcelona, la gentil concitadana Na Maria Dolors Carré Casademont, filla del nostre amic En Ceferi Carré, ha obtingut brillantment el número 1, entre les diverses alumnes que hi foren aprovades. La nostra cordial enhorabona a la interessada i els seus familiars.

—Avis al Clero. Posem en començament de la nostra Llibreria trobaran de venda Misses i Resos de Santa Teresina de l'Infant Jesús, la festa de la qual se celebra el vinent 3 d'octubre.

Sembla segur que el dissabte vinent a mitja nit serà restablerta l'hora normal.

Han estat presentades al Comitè Regulador de la Producció Industrial instàncies dels senyors Baldomer Tudor, Josep Lugos, Jaume Clapés, Domènec Carner i Ramon Pons Serra, tots ells d'Agullana, demanant cadascun d'ells autorització per a instal·lar una fàbrica de quadros de suro.



Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics. El més nou de la temporada.

Joan Maragall, 23 FIGUERES

Anit va escaure's a l'esplanada de davant el teatre El Jardí l'anunciada audició de sardanes a càrrec de la cobla Pep. Es vegé força concorreguda i es formaren diverses anelles d'entusiastes sardanistes, que puntejaren delitosaament tots els números. Cal dir que el programa de sardanes fou un dels millors que s'han executat, essent de remarcar L'aplec del Vinyet de Català i Lluny de Casals. Salutació de Tarrides hagué de bisar-se. Tots els circumstants s'endugueren un bell record d'aquesta ballada i la Junta del Foment va poder apuntar-se un nou i esclatant èxit en sa actuació.

—Avis. Anna i Maria Bosch Ri-daura, assabenten a llur distingida dientela i al públic en general que han traslladat llur taller de Modes en general del carrer de Sant Domènec, 1, segon, al de Prat de la Riba, 3, primer.

Diumenge estigué a la nostra ciutat la notable societat coral Ateneu Obrer de les Corts de Barcelona.

La botiga de comestibles d'En Manuel Juncà, del carrer Alt de St. Pere, n.º 9 pròximament serà traslladada a la casa n.º 11 del propi carrer, on comptarà amb espaisos locals i aparadors per a millor servir als cada dia més nombrosos clients de la casa. Molt ens alegrem de la important millora que fa l'amic Juncà en son acreditat establiment, que verament desitgem vagi augmentant en son important negoci.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, homilia explicada pel senyor rector; a les deu, ofici, a les onze i a les dotze, explicació catequística, i a les quatre rosari, visita al Santíssim i oració mental.—Dilluns comença la gran devoció del mes del sant rosari, mes de gràcies i benediccions per als fidels i de goig intens per a la nostra Santa Mare qui es veu honorada amb la pietat de tants de fills devotíssims. Tots els dies feiners es resarà la primera part, durant la missa que cada dia es dirà a les set; la segona part durant la missa de dos quarts d'onze, i a la tarda, a dos quarts de set, exposició de S. D. M., res de la tercera part, exercicis propis del mes, visita al Santíssim, cant, benedicció i reserva. En els dies de festa es resarà la primera part a la missa de sis, la segona a la de set i la tercera a la funció de la tarda, que començarà a les quatre.

Dimecres, a dos quarts de vuit, missa i visita a sant Josep.—Divendres, primer de mes, a les vuit, missa de Comunió i plàtica, i a les deu, missa al Sagrat Cor de Jesús i exercicis propis del dia.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Verge de la Mercè, i a dos quarts de nou, començ de la novena a la Mare

de Déu de Remei, amb missa tots els dies.—Diumenge, dia 7, festa del Roser de tot el món, a dos quarts de sis del matí, sortida en processó igual que els dies de la Santa Missió i el passat mes de maig, del Rosari de l'Aurora, entrant a la parròquia a les sis, on es dirà la santa missa amb Comunió general.

Dissabte dia 6, comença a les dotze a poder-se guanyar el Sant Jubileu del Sant Rosari.

—Quaranta Hores.—Continuen a l'església de Sant Josep.

—Església de Ntra. Sra. de Lourdes.—Diumenge, 7 d'octubre, festa del Santíssim Rosari. L'Arxiconfraria de la Guàrdia d'honor trasllada a aquell mes la seva reunió reglamentària a l'esmentat dia. A les vuit, missa de Comunió, i a les quatre de la tarda, funció amb exposició de S. D. M., sermó per Mn. Enric Gábana. Després de la reserva, benedicció i repartiment de roses.

—Església de Sant Antoni.—Dijous vinent la V. O. T. celebrarà la festa del seu seràfic Patriarca Sant Francesc amb missa de Comunió general i plàtica preparatòria a dos quarts de vuit del matí pel Rvnd. S. Salvador Alzina, franciscà, de la residència de La Bisbal; a dos quarts de deu, ofici solemne, cantat pel cor de les Germanes terciàries franciscanes, dirigit pel mestre Cervera, i a dos quarts de sis de la tarda, res del sant rosari, exercicis propis de l'últim dia de la novena, sermó per l'esmentat pare franciscà, cant i Benedicció Papal.

—Església dels Desemparats.—Dia 1 d'octubre, primer dilluns de mes, l'Obra expiatòria tindrà la seva reglamentària funció: a les vuit del matí, missa de Comunió general, i a les cinc de la tarda, via-cruçis.

—Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pesetes 92'55.—Rvnd. Josep Ribot, capellà del penal, en compliment de promesa i en acció de gràcies per favors rebuts, dona, 25. Recollit de la caixeta, 39'80.—Total, 157'35.

Eclesiàstiques

El B. O. Eclesiàstic suara aparegut publica una extensa carta pastoral de l'Illm. Sr. Bisbe, doctor Vila Martínez, sobre la consagració del món al Sacratíssim Cor de Jesús en la festa de Crist Rei.

També publica una circular del Prelat ordenant que a totes les esglésies es resi a l'hora més oportuna durant el mes d'octubre almenys una part del sant rosari amb la Lletania Lauretana i l'acostumada oració de sant Josep.

Diuen de Tarragona que el cardenal arquebisbe doctor Vidal i Barraquer ha estat objecte de senyalades mostres de simpatia i respecte en reintegrar-se a la seva seu després de llarga malaltia i a les festes celebrades a la catedral metropolitana a honor de santa Tecla.

COMARCALS

PERELADA.—Déu sigui beneït, ja que ha volgut afavorir-nos amb el benefici de la pluja tan necessària i desitjada per la Comarca. Ara dona goig de veure per aquests camps multitud d'arades girant ràpidament la terra, i com si no fossin suficients els animals, vénen alguns tractors amb llurs forces mecàniques per a tornar, en poca estona, grans extensions de rostolls i així abreujar temps, aprofitar la saó i els pagesos de grossa empresa, treure's del davant l'opressió de la feina, sembrant com per encant llargues vessanes de farratge.

D'aquesta població sortí en auto, a les tres del matí del dissabte passat, un grup en devota excursió cap al Santuari de la Patrona de l'Empordà la Mare de Déu del Mont. Eren vint-i-un que anaven a demanar a la Verge sa poderosa intercessió per a ells, ses famílies i sa comarca. Fou un dia de alegria santa i completa per als excursionistes, doncs arribaren a Beuda a les

cinc sense el més petit contratemps; emprenent de seguida, a peu, la pujada al Mont, on varen arribar pels volts de les vuit.

Després de pres punt i reposats, mossèn Aleix Juval celebrà la missa, en la que va combregar algun i fou oïda devotament per tots. Durant el Sant Sacrifici el senyor rector, Mn. Enric Conill, tocà l'harmonium i seguidament el cor de noies cantà amb molta devoció i bon gust els goigs de la Verge del Mont. Després, aprofitant el bon temps, tothom s'escampà amb gran corredissa i gatzara pels terrals del Santuari, fruit de la formosa vista que des d'aquelles altures s'albira, especialment amb l'ajut de prismàtics.

L'hora del dinar, per cert excel·lentment servit, transcorregué amb la major harmonia i animació. Al llevant de taula, va formar-se gropada al Canigó, escampant-se tot seguit, per les vessants de la Muga i Llobregat i caient per quasi tot l'Empordà fertilitzadora pluja. Al Mont plougé poquet. En aquest lloc, no obstant, poguérem fruit del ressò dels trons, vista dels llampecs i corredisses dels núvols i boira baixa que tan aviat ho amagaven tot, com no s'enveia gens enlloc.

Acostant-se l'hora de marxar, els excursionistes anàrem a resar el sant rosari a la Verge, visita al Santíssim i cantant les noies molt bé, com acostumen, la Salve Regina i el Verge i Mare de Déu: passàrem al Cambril a dipositar un petó, una pregària i una almoïna a la nostra Mare, de la que ens acomiadàrem.

A les quatre empenem la baixada i abans de les sis ja érem a Beuda, on ens esperava l'auto. Visitàrem de pas l'església romànica, ben conservada, i que guarda una formosa pila baptismal del mateix estil. També ens deturàrem i fèrem una visita a la Rectoria de Besalú, on ens fou mostrada pel senyor rector la Veracreu, present del senyor Cambó i sa mare, per a substituir la tan renomada i venerada per tota la Comarca i que desgraciadament fou robada fa pocs anys.—C.

Moviment de Població

comprensiu del dia 15 al 21 de setembre

Baptismes

Manuel Martí Prats.—Antoni Vila Aymà.—Maria Martínez Rubio.

Matrimonis

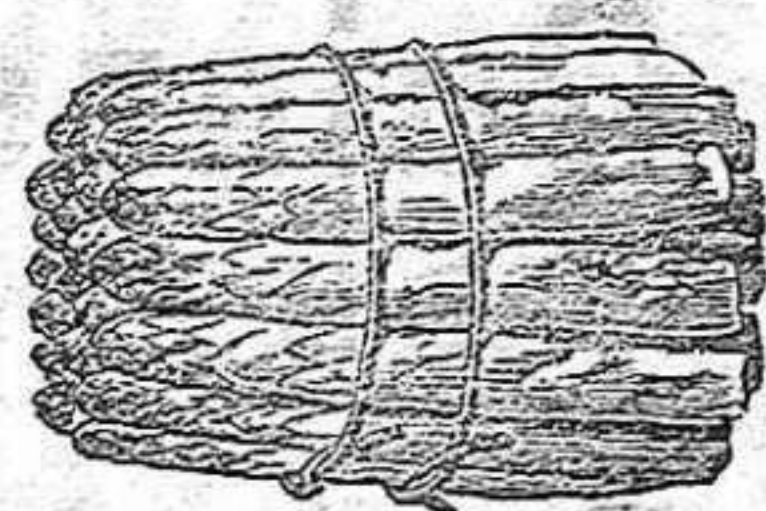
No-cap.

Defuncions

Grau Domínguez Maristany, 26 a., s.—Joaquima de Traver Puig, 73 a., s.—Rosa Serrallonga Martí, un mes.—Josep Pagès Canadell, 70 a., c.

—Botiga de Comestibles

per a vendre. Punt molt cèntric i acreditat. Raó en aquesta Administració.



Aviat podrem servir patata de muntanya, per a servir a l'hivern. Venda des de 10 quilos per amunt. Servei a domicili.—Dipòsit de sementer, plaça de les patates, 5.

—Auto Citroën vendo uno de 4 asientos, Turismo, en buen estado, baratissimo. Luis Gifre, Monturiol, 7, Figueras. Teléfono 78.

—Interessa a vostè portar el barret net i a la moda i això s'aconsegueix per poc diner a la **Casa Estévez**, Girona, 1, Figueres.

—El professor suís D. Jeroni Barman, residenciat llarg temps als Estats Units de l'Amèrica del Nord, dona lliçons d'anglès i francès al **Liceu «Monturiol»**.

Despatx Font i Fargas

Carrer de Girona, 26, primer Figueres
(Tots els dijous de 1 a 4)
Gestió d'afers administratius
A GIRONA: OFICINES «GERUNDA»
PROGRÉS, 20, primer



Gireu, si us plau!

ESPORTIVES

Futbol

Un lleuger comentari als partits Torino-Barcelona

A nosaltres que darrerament opinarem, molt diferentment de la immensa majoria, en ço que fa referència a la poc afortunada excursió del F. C. Barcelona per terres americanes, se'ns presenta ara una ocasió (que molt ens plauria no s'hagués presentat) de demostrar que no mereixem ésser considerats com a «fanàtics» admiradors del cercle campió de Catalunya i Espanya.

Tenint en compte les actuacions de l'equip blau-grana enfront de l'onze campió d'Itàlia (amb tota probabilitat el millor equip estranger que ha jugat a Les Corts), hem de confessar que els dos «matches» han constituït per a l'equip català dues severes lliçons de futbol que hauran contribuït a menysprear enormement, en benefici del futbol italià, el prestigi internacional del F. C. Barcelona adquirit en nombroses gestes esportives.

Els resultats obtinguts (5 a 0 i 4 a 0) són les dues «notes negres» de més significació amb què compta, fins avui, el gloriós historial del cercle blau-grana.

Podríem trobar, certament, grans atenuants respecte a l'actuació dels jugadors barcelonins, però com que al nostre entendre, la responsabilitat entera d'aquestes dues desfetes, correspon únicament i exclusiva al Consell directiu del cercle campió d'Espanya, preferim no esmentar-les.

Lamentem sincerament la crisi que amenaça el club català que compta amb majors simpaties. Tenim la seguretat que sabrà vèncer totes les dificultats que se li presentin, però creiem que mereixen una censura de l'afició esportiva i molt particularment dels socis del cercle, aquells qui acceptaren i organitzaren dos encontres entre els equips campions d'Itàlia i de Espanya en moment en què no era certament gaire oportú, degut a les tristes conseqüències de l'excursió a Amèrica que tots coneixem.

U. E. Bisbalena, 0 — U. E. Figueres, 5

Diuenge passat l'equip figuerenc es desplaça a La Bisbal per celebrar-hi un encontre amistós amb el primer equip de la Unió Esportiva Bisbalena.

Els figuerencs, assoliren una ben merecida victòria per 5 gols a cap (marcats 3 per Arater i 2 per Trullàs), ja que en tot moment demostraren palesament llur superioritat tècnica.

L'actuació de l'equip blanc-blau fou excel·lent, sobresortint Trullàs, Peiró, Madern i Bru (en les poques ocasions en que intervingué).

Formaven l'equip guanyador: Bru, Juandó, Noguera, Madern, Francisco, Carbonell (substituint a la mitja part per Bosch II, per ressentir-se aquell d'una antiga lesió), Carreres, Peiró, Arater, Trullàs i Pasqual.

Felicitem els jugadors unionistes per llur brillant exhibició, que ens plauria veure-la augmentada en properes actuacions. Amb els bons resultats que poden obtenir (si la voluntat i encert els acompanya) faran que l'afició augmenti i acudi major nombre d'espectadors al camp figuerenc.

Basket-Ball

Avui en lloc de publicar les notes que teniem preparades referent a aquest nou esport que la Unió Esportiva pensa introduir a Figueres, estímem convenient reproduir, traduït al català un interessant article aparegut a «La Vanguardia» de dissabte passat amb la firma del senyor Eusebi Millan.

Aquest article donarà una idea exacte de la importància del dit esport. Diu així:

«Les nacions més avançades, riques i pròsperes d'ambdós continents donen una gran importància a la cultura física de llurs joventuts. Vegem ço que fa referència als Estats Units i a l'esport del basket-ball.

El nombre d'entitats de totes classes que practiquen el basket, com a esport preferent, a la república americana, des que Mr. Naismith l'inventà, és tan gran i colossal com la mateixa nació.

En voler profunditzar l'afició basketbolista dels Estats Units ens ha estat necessària la «Guia Oficial del Basket-Ball» que publica tots els anys, a fi de temporada, la Spanding's Athletic Library de Nova York, i tenint-la a la mà hem caminat sense por de perdre'ns en tan extensa i laberíntica mansió. Tres amplies autovies ens condueixen als llocs més allunyats i amagats, on podem admirar un sens fi de corpulents arbres que prenen la vida i la saba de la terra que els sosté, per troncs robustos i branques florides es multipliquen i estenen en totes direccions.

Les auto-vies són les tres seccions de clubs de Basket de tota la Unió Americana en què es divideix la guia i els arbres de bosc són les universitats, col·legis de primera ensenyança, que dediquen llurs hores d'esplai a la pràctica de l'exercici esportiu més complet, com es el basket-ball.

La Unió Atlètica Amateur, l'Associació Nacional Col·legiada i l'Associació de Joves Cristians són aquí les tres lligues a les que pertanyen totes les associacions de Clubs de basket; totes compten amb un Comitè Directiu propi i independent i amb una sèrie tan crescuda de «teams», que semblen nebuloses esportives amb Chicago, Nova York, Filadèlfia, Kansas City i San Francisco com a nuclis.

En anar avançant en el nostre camí comptarem els cercles de diferents categories, inclosos en les Associacions de les lligues corresponents, totes elles sota el Comitè Suprem, però haguérem de desistir de la nostra intenció i donar-ho com a impossible, ja que solament a la ciutat de Chicago portàvem comptats 5.800 (cinc mil vuit cents) clubs. I encara que sembli excessiu, no ho és si hom considera que Chicago es una població de quatre milions d'habitants. Així podríem anar comptant proporcionalment a Nova York i altres ciutats populoses de l'Est, Centre i Oest. Semblament hem de dir-vos que als Estats Units els clubs de basket-ball són innumbrables.

Unicament pot prendre part al Campionat Nacional l'essència del basket, representada l'any 1926 per 32 clubs de la Unió Atlètica Amateur (els 30 mereixien ésser campions), 15 de la Junior Nacional i 8 de la Central Association: en total 55 clubs de la All-Amateur Union.

La lliga intercol·legial la formen els equips representatius de les famoses universitats de Yale, Princeton, Columbia, Cornell, Harvard, Pensilvània, Dartmouth i altres: a la seva ombra viuen la mateixa vida esportiva un sens fi de centres d'ensenyança civils, militars, religiosos i laics que tenen llur respectiu club, els colors del qual defensen amb tot braó els simpàtics col·legials en torneigs estudiantils que es porten a cap cada any.

I de l'Associació de Joves Cristians, que en direm? Direm únicament que la seva força és grandiosa, movent solament la «palanca» de l'esport. Els nostres estudiants, Joves Catòlics, aprofitaran el màgic ressort que els ofereix el basket-ball.

La Federació Nacional de Basket-Ball invita els directores dels més importants centres, universitats, acadèmies, col·legis superiors, instituts i gimnasos a què ofereixin als joves, sotmesos a la seva digna direcció, la pràctica saludable d'aquest esport, amb l'únic fi del millorament físic, intel·lectual i moral dels joves i de la nostra raça.»

Atletisme

La Segona Volta a Peu a Figueres

Van activant-se, per part del Consell Directiu de la Unió Esportiva, els primers detalls d'organització de l'esmentada prova, i ha estat ja acordat el recorregut definitiu que hauran de seguir els atletes que hi prenguin part.

Serà el següent: Sortida del carrer Monturiol (enfront del local social del cercle organitzador), carrers Prat de la Riba, Perelada, Eres d'En Vila, plaça Pi i Margall, Concepció, plaça Catalunya, Avinguda 14 de juliol, plaça Salmeron, passeig de l'Estació, carrers del Nord, Joan Tutau, Colom, Ribera, les Hortes, Rec Arnau, Junquera, plaça Constitució, Girona, placeta, Alfons XIII, Pujades, Sta. Llogaia, Pere III, Cervantes, Casades de Còdol, Lasauca, Rda. Mossèn Cinto Verdaguier, Vista Alegre, Avinguda Príncep d'Astúries, Rambla i arribada al mateix lloc de la sortida.

Aquest recorregut, quelcom més llarg que el seguit a la Primera Volta ens sembla a primer cop d'ull almenys tan interessant com el de l'any passat, ja que el caire espectacular amb el pas dels corredors tres vegades a la Rambla, una de les joies de nostra població, sembla assegurat.

Hom augura a la Segona Volta a peu a Figueres un èxit major encara del que assolí l'any passat, ja que el cercle organitzador pensa donar a la dita prova una perfecta organització: compta ara amb l'experiència adquirida a la Primera Volta.

Manquen encara tres mesos per a la celebració d'aquesta manifestació atlètica i continuament es reben demandes de detalls de la cursa i sabem que són ja molts els atletes que s'estan preparant per a millorar llur forma i procurar que el Segon Campionat de Cross de la Província de Girona es quedi novament entre nosaltres.

En properes edicions procurarem tenir els lleïdors al corrent de tot el relacionat amb la Segona Volta a peu.

PERTINAX.

Ciclisme

28 octubre. — Camplonat provincial.

Lliure categoria. — 80 quilòmetres.

Tal com anàvem dient en números passats, la Junta del Velo Club, no reparant amb cap mena de sacrificis, organitza per al proper dia 28 d'octubre el Campionat provincial que enguany detenta el títol de campió En Gelada.

Avui, ja més enterats, podem donar nous detalls, per a interès dels que segueixen amb entusiasme aquestes lluites i per als corredors que vulguin així mateix prendre part a la carrera.

El recorregut a fer serà una miqueta dur, ço que vol dir que el que guanyi serà del temps dels campions. El recorregut, excel·lentment

triat, serà el següent: Sortida de Figueres (Casades de Còdol, 11) controlats fins a la col·lecta del carrer Lasauca, Vilafant, Navata, Hostal Vilà, Crespià, Esponella, Banyoles, Sarrià, Medinyà, Bàscara, Pont Príncep i Figueres. L'arribada al carrer Alfons XIII, davant de la casa de grans Monell. Total, 80 quilòmetres.

La classificació dels premis—per cert ben importants i susceptibles encara d'ésser augmentats—és la següent: Primer, títol de campió provincial i 75 pessetes; segon, 45 ptes.; tercer, 30; quart, 25; cinquè, 20, i sisè, 15.

La llista d'inscripció començarà a obrir-se el proper dia 1 i es tancarà el dia 25, a les deu de la nit. El preu és de dues pessetes per als no socis del Velo Club i d'una pesseta els socis de l'entitat organitzadora.

Tot corredor, per poder prendre part a la cursa, haurà de posseir la llicència de la U. V. E., sense el qual requisit no els serà donada la sortida oficial. Els que no tinguin la llicència i desitgin concursar, cal que s'adreixin a les oficines del Club, de nou a deu de la nit, on els serà despatxada, abonant la quantitat de 1'50 pessetes els neòfits.

Sabem del cert que la casa Gimson, volent tornar al seu bon lloc esportiu, prepara un equip digne de figurar en primer lloc alguns dels seus components, entre els quals hi ha Viader, Zenon i Carbó.

Igualment la Champerrage amb Deulovol, Bosch, Barbosa i Vial es prepara per l'assalt al títol.

La lluita, pel que es veu, presentarà caires èpics, i no dubtem gens que de la mateixa en sortirà el veritable campió.

La senyora del nostre benvolgut propietari del Velo Club En Joaquim Ferramon ha donat a llum un formós nen, en mig de l'alegria dels seus familiars. La nostra més sincera felicitació als simpàtics papàs per semblant esdeveniment.

En un excés de precipitació en el número passat s'anuncià que la reunió general del Velo Club se celebraria el dia 29 d'aquest mes, quan en veritat tindrà lloc el proper dissabte, dia 6 d'octubre, a les deu de la nit, i sols tindrán entrada els socis de l'entitat esmentada.

OPEL.

Acadèmia Passolas

Cursos de Piano

Elemental, superior i de perfeccionament.

Carrer d'En Pep, 30.

Advertència. A fi de donar facilitats als qui desitgin perfeccionar-se en l'estudi del piano, quedarà obert des del primer d'octubre vinent un curs especial, a preus sumament mòdics.

Mercat del dijous

Blat.	de 37'50 a 36'25	Hectòlitre
Ordi.	> 25'00 a 23'75	»
Civada.	> 17'50 a 16'25	»
Blat de moro.	> 35'00 a 33'75	»
Mongetes.	> 81'25 a 75'00	»
Faves.	> 28'75 a 27'50	»
Veces.	> 37'50 a 36'25	»
Mongets.	> 127'50 a 125'00	»
Oll.	> 201'61 a 193'55	»
Patates.	> 31'00 a 29'00	Quintà m.
Tossino.	> 26'00 a 25'00	10 quilos
Anyells.	> 45'00 a 40'00	un
Ovelles.	> 75'00 a 70'00	una
Anecs.	> 14'00 a 11'00	parell
Gallines.	> 16'00 a 12'00	»
Pollastres.	> 16'00 a 10'00	»
Conills.	> 10'00 a 8'00	parell
Oques.	> 14'00 a 11'00	una
Ous.	> 3'50 a 0'00	dotzena

Per retirar-se del negoci

després de vint anys de regentar-lo el mateix amo, es ven l'acreditat establiment «L'Africana» del carrer de La Junquera, 26. Raó a la mateixa casa.

LLIÇONS d'anglès, francès i taquigrafia. Traduccions i còpies a màquina. — LASAUCA, 24, primer.

Es fan calats a màquina.

Ràpida en els encàrrecs. Plaça Indústria, 6, primer.

“Banco de Crédito Ampurdanés, S. A.”

FIGUERES

Corresponsal dels senyors Soler i Torra Germans

BANCA - BORSA - CANVI

Negociem tots els cupons venciment 1er d'octubre.

Nous Magatzems Massot

Quinzena de Saldos DE FI DE TEMPORADA

Productes de nova creació

exclusivitat de la casa.

Venda a «granel» i amb luxosos flascons



Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MARIU: Passatge del Rellotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Serveis de la Companyia Transatlántica

Línia a Cuba - Méxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijón i Santander.

Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarca el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Mayagüez, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadis.

Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

Línia a Nova York, Cuba - Méxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo.

Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn.—Preus convencionals per cabines especials.—Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat.—Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què fruïx el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació.—La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles exportats amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord.—Zanzibar, Mòçambic, Port Arthur i Vladivostok.—Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal.—Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia.—Punta Arenas, Valparadis per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

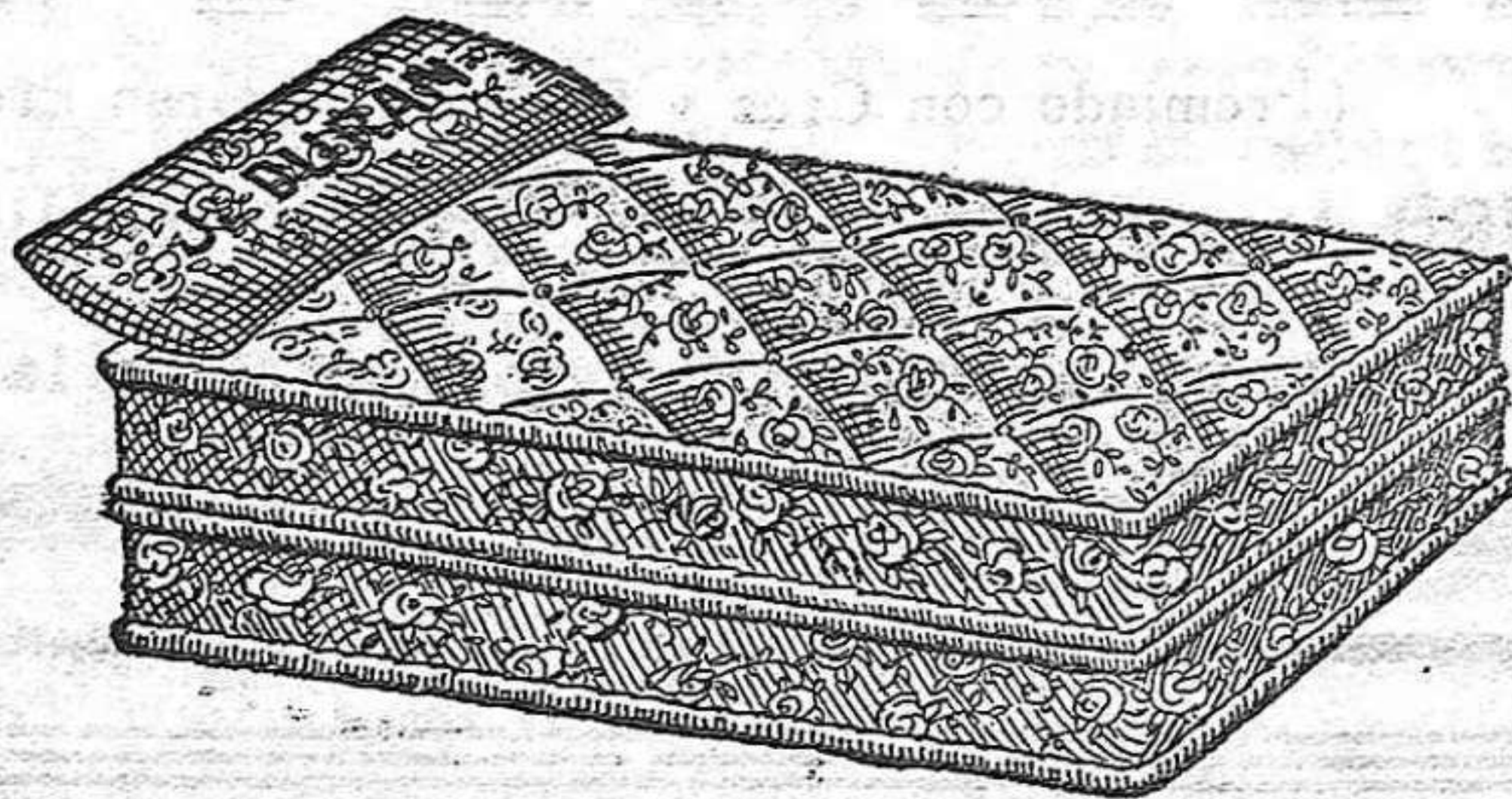
La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels materials que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin els exportadors.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

L'agua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínic-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueras: GRAU GARRIGA, farmacèutic

SALES LITÍNICAS DALMAU

EFERVESCENTES

PRODUCTO NACIONAL



¡¡POR FIN!!
Encontré las mejores y más económicas

Para combatir la Gota, Reumatismo, Artritis, Estreñimiento, Enfermedades del Estómago, Hígado, Riñones, Vejiga, Hiperclorhidria, etc., etc.

en pastillas permiten teñir en AGUA FRÍA toda clase de tejidos. Dan los colores más sólidos, más brillantes y económicos sin perjudicar el tejido más delicado y no manchan las manos.

LOS TINTES IRIS

SE EXPENDEN EN:

VASOS y CAJAS

crystal de 12 paquetes para preparar 12 litros

metálicas de 15 paquetes para preparar 15 litros

de la mejor y más económica agua mineral de mesa

Depositaris exclusivos:

Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.
Paseo de la Industria, 14 BARCELONA

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

- | | |
|-------------------|--|
| Dolor de Estómago | Diarreas en Niños y Adultos que, a veces, alternan con |
| Dispepsia | Estreñimiento |
| Acedías y Vómitos | Dilatación y Úlcera del Estómago. |
| Inapetencia | Disenteria |
| Flatulencias | |

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahídos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la **PURGATINA** que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª 13.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª 2.ª 13.ª
Mercaderies	7'00	7'22	2.ª 13.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'13	10'14	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª 13.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª 13.ª
Exprés	16'31	16'34	1.ª 13.ª
Omnibus	17'29	17'37	2.ª 13.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª 13.ª
Mixt	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mixt	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª 13.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª 13.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª 13.ª
Mercaderies	14'19	14'34	2.ª 13.ª
Mixt	15'29	15'42	2.ª 13.ª
Omnibus	16'48	16'54	2.ª 13.ª
Exprés luxe	17'32	17'33	1.ª butaques
Correu	19'02	19'12	1.ª 2.ª 13.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª 13.ª

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES



Rob-Vida

MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gust exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erian toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Motors elèctrics de totes potències

Grups moto - bombes de gran i petit rendiment construïts per l'acreditada casa ELECTRA INDUSTRIAL DE TERRASSA

MOTORS electrials de doble enrotllament.

MOTORS a benzina de l'acreditada marca LISTER i a olis per sats de les millors marques.

Maquinària Agrícola AJURIA, S. A., de Vitòria

PERE BRUNET, constructor mecànic

REPARACIONS de tota classe de motors d'explosió i altra maquinària

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres (Girona)
Telèfon 193.